

دَ تیموتیوس پہ نُوم دَ پولوس رسُول اول خط

سلام

۱ دَ پولوس له طرفه چه زُمونر دَ خلاصُونکی خُدائے
اُو زُمونر دَ اُمید دَ مرکز مسیح عیسیٰ پہ حُکم دَ مسیح عیسیٰ
رسُول دے.

۲ دَ تیموتیوس پہ نُوم چه دَ ایمان پہ وسیله زما رِشتونے
فرزند دے. تا ته دَ پلار خُدائے اُو زُمونر دَ مالک عیسیٰ
مسیح له طرفه فضل، رحم اُو سلامتی حاصله وی.

دَ غلط تعلیم خلاف خبردارے

۳ لکه خنگه چه مکدونیه ته دَ تلو پہ وخت ما تا ته دا
نصیحت کرے وو چه په افسوس کبنے پاتے شه اُو خُنے
کسانو ته حُکم ورکره چه غلط تعلیم ورنه کری، ۴ اُو په
هغه قصو اُو بے حسابہ نسب نامو دَ خیال نه کوی کوم چه
دَ تکرار باعث جو پیری اُو دَ هغه خُدائے دَ انتظام په مُطابق
نه وی دَ کوم دارومدار چه په ایمان دے. ۵ دَ حُکم مقصد
دا دے چه په پاک زړه اُو نیک نیت اُو رِشتینی ایمان سره
مینہ پیدا شی. ۶ دا خنو خلقو پریښودل اُو په عبث خبرو
پسے شول ۷ اُو دَ شریعت اُستازان جو پیدل غواړی، حال
دا دے چه کومه خبرے وائی اُو دَ کومو چه په یقینی طور

دعویٰ کوی، پہ ہغے پوہیری ہم نہ.

۸) خو مَونِرِ تَولِ پوہیرو چہ شریعتِ بنہٴ دے، خو پہ دے
شرط چہ خوکِ شریعتِ پہ صحیح طور استعمال کری (۹)
یعنے دا معلومہ دہ چہ شریعتِ دَ صادقانو دَ پارہ نہٴ دے
بلکہ دَ بے شرعے اُو سرکبِنو خلقو، بے دینو گناہ گارو،
ناپاکو اُو بے ادبو اُو دَ مورِ پلارِ قاتلانو اُو خونیانو، (۱۰)
حرام کارانو اُو بچہ بازو، اغوا کُونکو، دروغزنو اُو دَ دروغو
قسم خورُونکو اُو دَ دے نہ علاوہ دَ صحیح تعلیمِ خلافِ دَ
کار کُونکو دَ پارہ دے. (۱۱) دا تعلیمِ دَ خُدائے تبارکِ دَ
جلالِ دَ ہغہ زیری پہ مُطابق دے کُوم چہ ما تہ پہ حوالہ شو.

دَ رحمِ دَ پارہ شکرِ گذاری

۱۲) زہٴ دَ مالکِ عیسیٰ مسیحِ شکرِ کوم چہ ما لہ ئے طاقت
راکرو چہ زہٴ ئے دیانتدار وگنلم اُو دَ خپلِ خدمتِ دَ پارہ ئے
وتاکلم. (۱۳) اگر کہ اولِ زہٴ کُفرِ غرُونکے اُو عذابُونکے اُو
بے عزتہ کُونکے وم، خو بیا ہم پہ ما رحمِ وشو خُکھ چہ
ما دَ بے ایمانیٰ پہ حالتِ کبِنے پہ ناپوہیٰ دا کارُونہ کری وُو.
۱۴) اُو زمونِرِ دَ مالکِ فضلِ دَ ہغہ ایمانِ اُو مینے کُوم چہ دَ
مسیحِ عیسیٰ پہ یووالی کبِنے دے، پہ مَونِرِ باندے بے حدہ
نازل شو. (۱۵) دا خبرہ رشتیا اُو پہ ہر طورِ دَ قبلولو جوگہ
دہ، چہ مسیحِ عیسیٰ گناہ گارانو تہ دَ خلاصونِ ورکولو دَ
پارہ دُنیا تہ راغے، چہ پہ ہغویٰ تَولو کبِنے لوتے زہٴ یم. (۱۶)
اُو پہ ما رحمِ دَ دے دَ پارہ وشو چہ پہ ما لوتے گناہ گار
کبِنے مسیحِ عیسیٰ خپلِ لوتے زغمِ ظاہرِ کری، چہ دَ ہغہ
خلقو دَ پارہ مثالِ شی کُوم چہ پہ ہغہٴ دَ تلِ ژوندونِ دَ پارہ

ایمان راؤڀری، زه د هغوی د پاره نمونه شم. (۱۷) اوس د ازلی بادشاه، یعنی غیر فانی نالیدلی واحد خدائے عزت او جلال د تل تر تله وی! آمین.

(۱۸) ائے تیموتیوسه زویه! د هغه پیشن گویو په مطابق چه اول ستا په باب کبښے شوی دی، زه دا حکم تا ته سپارم چه ته د هغه په مطابق ښه جنگ وکړے، (۱۹) او په ایمان او په هغه ښه ضمیر قائم پاتے شے چه ځنې خلقو چه د خپل ضمیر وانه وریدل، د هغوی نه ایمان لارو. (۲۰) په هغوی کبښے همیناوس او اسکندر دی چه ما د شیطان په حواله کړل چه خدائے ته کفر وئیل نه منع کیدل زده کړی.

د دعا په حق کبښے نصیحتونه

۲ (۱) نو بیا زه د ټولو نه اول دا نصیحت کوم چه غوښتنه، دعاگانے، شفاعت او شکرونه د ټولو خلقو د پاره کولے شی (۲) د بادشاهانو او د ټولو لویو مرتبو د خاوندانو د پاره چه مونږ پوره په دینداری او سنجیدگی سره په قلاړه ژوند تیروول غواړو. (۳) دا زمونږ د خلاصوونکی خدائے په نزد بهتره او غوره ده. (۴) هغه غواړی چه ټول خلق خلاصون ومومی او د حقیقت تر پیژندگلو ورسی. (۵) ځکه چه یو خدائے دے او د خدائے او د انسان په مینځ کبښے مینځگړے هم یو، یعنی مسیح عیسی چه انسان دے، (۶) چا چه خپل ځان د ټولو د پاره په فدیہ کبښے ورکړلو چه په مناسبو وختونو د هغه شهادت وشی. (۷) زه په دے غرض پیغام اوروونکے او رسول او غیرو قومونو ته د ایمان او

صداقت خبرے بشؤونکے وپاکلے شوم، دروغ نہ وایم بلکه
رہستیا وایم.

۸ نو بیا زہ غوارم چہ خلق پہ ہر خائے کبے بغیر د
غصے او تکرار نہ پاک لاسونہ پورته کوی او دعا غواری.

۹ ہم دغہ شان بنخے د ہم پہ حیا دارہ جامہ کبے د
شرم او پرهیزگاری سرہ خپل خائونہ سمبالوی، نہ پہ کونخو
او سرو زرو او ملغرو او قیمتی جامو سرہ، ۱۰ بلکه پہ
نیکو کارونو خنگہ چہ د دینداری اقرار کونکو بشو ته
مناسب دی. ۱۱ بنخے د پہ خاموشی پہ پوره تابعداری سرہ
زدہ کوی. ۱۲ او زہ اجازت نہ ورکوم چہ بنخے د تعلیم
ورکری یا د پہ خاوندانو حکم چلوی، بلکه خاموشہ د پاتے
شی. ۱۳ خکہ چہ اول آدم پیدا کرے شو د هغه نہ پس حوا.
۱۴ او پہ آدم دوکہ ونہ شوہ بلکه بنخہ پہ دوکہ کبے
پریوتله او گناہ گارہ شوہ. ۱۵ خو د اولاد پہ زیږیدو بہ
خلاصون بیا مومی، پہ شرط د دے چہ هغه پہ ایمان، مینہ او
پاگیزگی کبے سرہ د پرهیزگاری پاتے شی.

د رہبرانو قابلیت

۳ ۱ دا خبرہ رہستیا ده چہ خوک چہ د جماعت د مشر
جوږیدلو خواهش لری نو هغه بنہ کار غواری. ۲ نو خکہ د
زمونږ د جماعت مشر د الزام نہ پاک، د یومے بنخے خاوند،
بیدار، شریف، سم میلمه دوست او د تعلیم ورکولو لائق وی،
۳ نہ نشی، نہ جگرہ مار، بلکه نرم مزاج د وی او نہ تکراری
او نہ دولت طلبہ، ۴ چہ د خپل کور پہ بنہ شان بندوبست

کوی اؤ خپل بچی په بنسے سنجیدگئی سره تابعدار ساتی. (۵)
 که چرے یو سرے د خپل کور په بندو بست کولو نه پوهیږی
 نو د خدائے د جماعت به څه ساتنه وکړی؟ (۶) هغه د هیڅ
 کله هم نوے ایماندار نه وی، چه ونه پرسیري، هسه نه چه د
 ابلیس په شان سزا ومومی. (۷) اؤ په کار دی چه د جماعت
 نه په بهر خلقو کبسه د هم نیکنام وی، هسه نه چه په
 ملامتیا اؤ د ابلیس په جال کبسه پریوزی

د جماعت د خادمانو قابلیت

(۸) هم دغه شان خادمان د هم ادب ناک وی. دوه ژبی اؤ
 شرابیان اؤ د نا جائزې گتې لالچیان د نه وی. (۹) اؤ د
 ایمان راز د په پاک زړه کبسه قائم ساتی. (۱۰) اؤ دوی د هم
 اول و آزمائیلې شی، د هغه نه پس که چرے بے الزامه
 ثابت شو نو د خدمت کار د وکړی. (۱۱) دغه شان د هغوی
 بنځے د هم ادب ناکے وی، غیبت کوونکے د نه وی بلکه
 بیدارے اؤ په ټولو خبرو کبسه د ایماندارے وی. (۱۲) یو
 خادم د تش د خپلے یوے بنځے خاوند وی، اؤ د خپلو بچو
 اؤ د خپل کور د په بنه شان بندو بست کوی. (۱۳) ځکه چه
 څوک چه د خدمت کار په بنه شان کوی، هغه د خپل ځان د
 پاره بنه مرتبه اؤ په هغه ایمان کبسه چه په مسیح عیسی
 باندے دے، پیره زړه ورتیا لری.

زموږ د مذهب راز

(۱۴) سره د دے چه زه تا ته زر د درتلو امید لرم خو بیا هم
 دا خبرے ځکه درته لیکم، (۱۵) چه که زما په درتلو کبسه

دیل وشی نو چه تا ته معلومه شی چه د خُدائے په کور
 کبښے، یعنی د ژوندی خُدائے په جماعت کبښے کوم چه د
 حق ستن او بنیاد دے، څنگه سلوک کول په کار دی. (۱۶) په
 دے کبښے هیڅ شک نښته چه د دینداری راز لوائے دے،
 یعنی :

هغه چه د انسان په شکل کبښے ظاهر شو،

او د روح په وسیله رښتونے پاتے شو

او فرښتو هغه ولیدو،

او په قومونو کبښے د هغه پیغام خور شو،

او په دنیا کبښے خلقو په هغه ایمان راوړو،

او په جلال کبښے پاس اوچت کړے شو.

د دروغو تعلیم په حق کبښے تعلیم

۴ (۱) رُوحُ الْقُدُسُ صفا وائی چه په آخرو زمانو کبښے به
 ځنی خلق د بے لارے کوونکو روحونو او شیطانی تعلیم ته
 پام وکړی او د ایمان نه به وگرزی. (۲) دا به د هغه دروغونو
 خلقو د ریاکاری په سبب وی، د چا زړه چه لکه په گرمه
 اوسپنه داغله شوے دے. (۳) هغوی به خلق د واده کولو
 نه منع کوی، او هغوی ته به د خاصو خوراگونو نه د پرهیز
 کولو حکم ورکوی چه خُدائے د دے د پاره پیدا کړی دی چه
 ایمان راوړونکی او حق پیژندونکی د په شکر گذاری سره

و خوری. (۴) ڇڪه ڇه ڌ خُڏائے هر پيدا ڪرے ڇيز بنه ڏے
 اُو هيڇ ڇيز ڌ انڪار لائق نه ڏے، خو په ڏے شرط ڇه ڌ شڪر
 گذاري سره وخورے شي. (۵) ڏ ڏے ڌ پارہ ڇه هغه ڌ
 خُڏائے په ڪلام اُو په دُعا پاڪ شي.

ڌ مسيح عيسيٰ بنه خادم

(۶) ڪه ڇرے ته ورونيو ته دا خبرے وريادوے نو ڌ مسيح
 عيسيٰ بنه خادم به جوڀ شهے اُو ڌ ايمان اُو ڌ هغه بنه تعليم ڌ
 خبرو په وسيله ڌ ڪومو ڇه ته پيروي ڪوے لگيا يئے پرورش
 به ومومے. (۷) خو ڌ بے ديني اُو ڌ زرو بنحو په شان ڌ
 قصو نه ڄان ساڻه اُو ڌ دينداری ڌ پارہ تربيت ڪوه. (۸)
 ڇڪه ڇه ڌ جسماني تربيت فائده ڪمه ده خو دينداری ڌ ٽولو
 خبرو ڌ پارہ فائده منہ ده، ڇڪه ڇه په ڏے ڪبني ڌ اوسني اُو
 ڌ راتلونڪي ژوندون وعده شته. (۹) دا خبره رستي ده اُو په
 هر شان ڌ قبلولو لائقه ده. (۱۰) مونڀ محنت اُو خواری ڇڪه
 ڪوُو ڇه زمونڀر اُميد په هغه ژوندي خُڏائے ڏے ڇه ڌ ٽولو
 خلقو اُو خاص ڌ ايمان راوڙونڪو خلاصونڪے ڏے.

(۱۱) ڏ ڏے خبرو حُڪم ڪوه اُو تعليم ورڪوه. (۱۲) هيڻوڪ ڌ
 ستا ڄوانئ ته سپڪ ونه گوري، بلڪه ته ڌ ايمان راوڙونڪو ڌ
 پارہ په خبرو ڪولو، چال چلن، مينه، ايمان اُو پاڪي ڪبني
 نمونه جوڀ شه. (۱۳) تر ڇو ڇه زه نه يم راغلي، ڌ ڪلام په
 لوستلو اُو نصيحت ڪولو اُو په تعليم ورڪولو ڪبني بوخت
 اوسه. (۱۴) ڌ هغه نعمت نه غافل ڪيره مه ڪوم ڇه تا ته
 حاصل ڏے، اُو ڌ نبوت په وسيله ڌ بزرگانو ڌ لاس ڪينبولو

په وخت تا ته درکړې شو. (۱۵) د دې خبرو فکر ساته او په دې کبښې مشغول اوسه چه ستا ترقی ټولو ته ښکاره شی. (۱۶) د خپل ځان او د خپل تعلیم ساتنه کوه او په دې خبرو کبښې قائم پاتې شه ځکه چه په داسې کولو به ته د خپل ځان او د خپلو اوریدونکو د خلاصون باعث شه.

د نورو د پاره ذمه واری

۵ (۱) مشر سرې ملامت کوه مه بلکه د خپل پلار په شان نصیحت ورته کوه او ځوانان وروڼه گڼه.

(۲) او زړې ښځې میندې گڼه او ځوانې ښځې په پوره پاکې سره خویندې گڼه. (۳) د هغه کونډو چه په دنیا کبښې بل څوک نه لری، د هغوی عزت کوه. (۴) که د کونډې بچی یا نمسی وی نو هغوی د اول د خپلې کورنۍ هغه حق ادا کړی کوم چه په هغوی د خپل مذهب د لوری فرض دې، او داسې د خپل مور پلار او د نیکونو حق ادا کړی ځکه چه دا خدائې ته قبول دی. (۵) کومه کونډه چه بالکل یواځې وی او د هغې هیڅوک هم نه وی، هغه په خدائې امید لری او شپه ورځ په زاری او دعا کبښې آخته وی. (۶) او چه کومه په عیش عشرت آخته شوه، هغه په ژوندانه مړه شوه. (۷) د دې خبرو هم حکم کوه چه هغوی بې الزامه پاتې شی. (۸) که څوک د خپلوانو او خاص د خپلې کورنۍ خیال نه ساتی نو هغه د خپل ایمان نه منکر او د بې ایمانۍ نه هم بد دې.

(۹) هغه کونډه د په فهرست کبښې لیکلې شی کومه چه د

شپیتو کالو نه کمه نه وی اَو دَ یو خاوند نه پاتے شوے وی.
 (۱۰) اَو په نیکو کارونو کبسه مشهوره وی، د بچو تربیت ئے
 کړے وی، د مسافرو میلستیا ئے کړے وی، د پاکانو پښه
 ئے وینځلے وی، د مصیبت زیلو مدد ئے کړے وی اَو د هر
 ښه کار کولو لیواله وی.

(۱۱) خو د خوانو کونډو نومونه مه درج کوه ولے چه هر کله
 چه هغه د مسیح د خدمت خلاف د نفس تابع شی نو واده
 کول غواړی، (۱۲) اَو داسه د سزا لائقه وگرزی ځکه چه
 هغوی خپل وړومبے لوظ پرېښودو. (۱۳) اَو د دے نه علاوه
 هغوی کور په کور گزری اَو بے کاره اوسیدل زده کوی، اَو
 صرف بے کاره نه پاتے کیږی بلکه غیبت اَو د نورو په کار
 کبسه گوتے هم وهی اَو فضولے خبرے کوی. (۱۴) نو زه دا
 غواړم چه خوانے کونډے د میره وکړی چه د هغوی اولاد
 وشي اَو د کور انتظام د کوی اَو د هیچا مخالف له د بدے
 وینا کولو موقع ورنه کړی. (۱۵) ځکه چه ځنې کونډے
 گمراه شوی اَو د شیطان په لارے روانے دی. (۱۶) که د چا
 ایمان راوړونکی ښځے سره کونډے وی نو هغه د هغوی
 پالنه وکړی اَو په جماعت د پیتے وانه چوی، د پاره د دے
 چه د هغه چا مدد وکړے شی چه یواځے وی.

(۱۷) کوم مشران چه د جماعت ښه انتظام کوی، خاص
 هغوی چه په کلام اَو رولو اَو په تعلیم ورکولو کبسه خواری
 کوی، هغوی د یو په دوه د عزت لائق وگنلے شی. (۱۸) ځکه
 چه د خدائے کلام وائی چه ”تاسو د غوبل د غوائی ځلے ته
 کورے مه اچوی“

اَوُ ”مزدور دَ خپلے مزدورئِ حقدار دے.“ (۱۹) کُومہ دعویٰ
 چه دَ چا مشر په خلاف وشي نو هغه دَ دوؤ يا دَ دريو گواهانو
 نه بغير مه آوره. (۲۰) خوک چه گُناه کوي، هغوي دَ ټولو
 خلقو په وړاندے ملامتوه، دَ پاره دَ دے چه نور خلق هم
 وويريزي. (۲۱) دَ خُدائے اَوُ دَ مسيح عيسى اَوُ دَ هغه غوره
 شوو فرستو په مخکبښے حکم درکوم اَوُ تا ته تاکيد کوم چه
 په دے خبرو بغير دَ تعصب نه عمل کوه اَوُ دَ هيچا طرفداري
 مه کوه. (۲۲) په چا زر لاس مه ږده چه دَ خُدائے دَ خدمت دَ
 پاره مخصوص شي، اَوُ دَ نورو په گُناهُونو کبښے مه
 شريکيره. خپل ځان پاک ساته.

(۲۳) دَ آئنده دَ پاره تشے اوبه مه څښه بلکه دَ خپلے معدے
 اَوُ اکثر ناجوره کيدو په وجه لږ شان شراب هم استعمالوه.

(۲۴) دَ ځنو کسانو گُناهُونه ښکاره وي اَوُ هغوي به سزا
 ومومي، اَوُ دَ ځنو گُناهُونه وروستو ښکاره کيږي. (۲۵) دغه
 شان دَ ځنو ښه کارونه هم ظاهر شي، اَوُ کوم يو چه ښکاره
 نه شي، هغه هم پتيدلے نه شي.

غلامان

۶ (۱) هغوي ټول چه غلامان دي، هغوي دَ خپل مالکان
 پوره دَ عزت لائق وگني چه دَ خُدائے نوم اَوُ زمونږ تعليم
 بدنام نه شي. (۲) اَوُ چه دَ چا مالکان ايمان راوړونکي دي،
 هغه دَ هغوي دَ ورورولئ په سبب سپک ونه گني بلکه دَ دے دَ
 پاره ئے زيات خدمت وکړئ چه فائده آخستونکي، ايمان

راوړونكى او گران دى. ته د دې خبرو تعليم وركوه او نصيحت كوه.

د دروغو تعليم او حقيقى دولت

۳) كه څوك بل شان تعليم وركوى او صحيح خبرې، يعنې زمونږ د مالک عيسى مسيح خبرې او هغه تعليم نه منى كوم چه د ديندارى په مطابق دى، ۴) هغه مغرور دى او په هيڅ نه پوهيږي، بلکه هغه ته د بحث او زباني تکرار مرض دى چه د هغو په وجه كينه او جگرې او بده وينا او بد گمانى، ۵) او په هغه كسانو كېسې مدام تکرار پيدا كيږي د چا عقل چه خراب شوې دى، او هغوى د حق نه محروم دى او ديندارى تش د گټې ذريعه گڼي.

۶) هو ديندارى د قناعت سره پيره د گټې ذريعه ده. ۷) ځكه چه نه خو مونږ دنيا ته څه راوړل او نه د هغې نه څه وړلې شو. ۸) نو بيا كه مونږ سره د خوراك او د آغوستو څه وي نو په هغې د قناعت وكړو. ۹) خو څوك چه دولتمند كيدل غواړي نو هغه دغه شان په آزمېشتونو او د پيرو نورو عبثو نقصانى خواهشونو په دام كېسې گيرېږي كوم چه خلق د تباھى او هلاكت په درياب كېسې غرقوى. ۱۰) ځكه چه د زرو دوستى د هر قسم بدى يو بيخ دى، چه د هغې په خواهش ځنى د ايمان نه گمراه شول او خپل زړونه ئې په قسم قسم غمونو غلبيل كړل.

د ايمان ښه جنگ

۱۱) ائے خدائی بندہ! تہ دے خبرو نہ وتبسته او د صداقت، دینداری، ایمان، مینے، صبر او پہ نرم طبیعت پسے کوشش کوہ. ۱۲) او د ایمان پہ جنگ کبے بنه و جنگیره، او پہ هغه ابدی ژوندون قبضه و کره د کوم د پاره چه تہ رابللے شوے ئے او د پیرو گواہانو پہ وړاندے د بنه اقرار کرے وو. ۱۳) زه د هغه خدائے چه ټول څیزونه ژوندی کوی، او د مسیح عیسیٰ په مخکبے چا چه د پنطوس پیلاطوس په وړاندے بنه اقرار کرے وو، حکم در کوم او تا ته په ټینگه وایم. ۱۴) چه زمونږ د مالک عیسیٰ مسیح د ظاهریدو تر ورځے پورے حکم بے داغه او بے الزامه ساته، ۱۵) کوم چه خدائے په مناسب وخت ښکاره کوی، هغه چا چه مبارک یکی یو حاکم د بادشاهانو بادشاه او د مالکانو مالک دے. ۱۶) هغه یواځے هغه دے چه هیڅ کله نه مری او هغه په هغه نور کبے اوسیری چه څوک ورته رسیدلے نه شی، نه هغه هیچا انسان لیدلے دے او نه ئے لیدلے شی. د هغه عزت او بادشاهی د تل تر تله وی، آمین.

۱۷) د دے موجوده جهان دولت مندو ته حکم ورکړه چه مغرور کیری د نه، او په نا اعتبار دولت نه، بلکه په خدائے د امید ولری چه د مزو د پاره مونږ له ټول څیزونه ډیر زیات راکوی، ۱۸) او چه نیکی کوی او په ښو کارونو کبے دولت مند شی، او سخاوت کولو ته تیار او مدد ته ملا تړلے اوسی. ۱۹) او داسے به هغوی ځان ته یوه داسے خزانه راتوله کړی چه په راتلونکی وخت کبے به د هغوی د پاره یو مضبوط بنیاد وی چه په هغه به هغوی هغه ژوندون تر لاسه کړی کوم چه رښتینے ژوندون دے. ۲۰) ائے تیموتیوس! دا

امانت په حفاظت وساته او کوم یو علم ته چه د سره علم
وئیل غلط دی، د هغه په عبثو خبرو او د مخالفت خیال مه
ساته. ﴿٢١﴾ ځنو د هغه علم اقرار وکړو او د ایمان نه
راوگرزیدل.

په تاسو ټولو د فضل وی.